

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhusus / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

	PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FABER			PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informations über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informate over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsskott enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiki teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014
M	110.0255.510 P0309			S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Nämnat till leverandören	Tavaramoitajain nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
AEChood	106,9		kWh/a	M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallinumero	Modelidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modela identifikaicija
ECHood				AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektiivais patēriņš
EEC	D			EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiätaluokkuluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiaõhususe klass	Energoefektivitātes klase
FDEhood	14,5			FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtaudynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedukiudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
FDEC	D			FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtaudynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedukiudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase
LEhood	14		lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagasmuoma efektivitāte
LEC	D			LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de luz	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuluokka sse	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagasmuoma efektivitātes klase
GFChood	80,0	%		GFChood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimise tõhusus
GFEC	C			GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Fettfilterer-Schallleistungsstufe	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise efektivitātes klase
Qmin	285	m3/h		Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire a velocidad mínima	Lufftöde vid minimi hastighet	Lufftöde vid lägst hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstromsvaardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiiruseel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums
Qmax	535	m3/h		Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire a velocidad máxima	Lufftöde vid maximi hastighet	Lufftöde vid högst hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstromsvaardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruseel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums
Qboost	585	m3/h		Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogste Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire a velocidad intensiva	Lufftöde vid intensiv hastighet	Lufftöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Lufstromsvaardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruseel	Paleināis gaisa plūsmas ātrums
SPEmin	54	dB		SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufnburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid minimihastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luftr ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho määrittämällä nopeudella	Lufnbaren, akustisk, A-vægtet lydefteffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduste akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon minimumkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā
SPEmax	67	dB		SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufnburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luftr ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho määrittämällä nopeudella	Lufnbaren, akustisk, A-vægtet lydefteffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduste akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon maksimumkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā
SPEboost	69	dB		SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufnburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luftr ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho määrittämällä nopeudella	Lufnbaren, akustisk, A-vægtet lydefteffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaaduste akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātāj ātrumā
P0	0,4	Watt		P0	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo de espera	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetatevate oteterõimimis	Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā
Ps		Watt		Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetatevate oteterõimimis	Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā
F	1,5			PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilleggsopplgitt iht henhold 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
Qbep	353,0	m3/h		F	Coefficient of increment of tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkremens	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskningsfaktor	Tidssefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsførelsesfaktor	Кoeffциент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors
EElhood	92,6			EElhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkusuundeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiaõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
Qmax	585,0	m3/h		Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medio en el punto de mayor eficiencia	Debitu de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittatu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiiruse parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
Wbep	142,0	W		Qmax	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medio en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittatu ilmapiirang parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
WL	40,0	W		Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitu de ar máximo	Maximalt lufftöde	Høyeste lufftøgnestømring	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma
Wmiddle	561	W		Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittatu sähköni oteoho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektspunkt i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektri võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā gaisavaroņība visefektīvākajā punktā
Lwa	67	dB		WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Neinleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt till belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominale effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagasmuoma nominālā jauda
Eimiddle				Eimiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtdichte des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyttan	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over konytoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus koettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoimega pildiplaadil	Vidējais apgaismošanas sistēmas vidējais gaisavaroņība uz gatavošanas virsmas
Lwa				Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Ljudeffektivnivå ved høyeste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Ljudeffektivnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākās uzturējuma uzstādījuma

CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO
 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.
 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.
 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore.
 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.

ENERGY SAVING TIPS
 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odors.
 2) Use boost speed only when it is strictly necessary.
 3) Increase the range hood speed only when necessary.
 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.

CONSELS POUR L'ECONOMIE ENERGÉTIQUE
 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.
 2) Utilisez la vitesse intensive uniquement dans les cas strictement nécessaires.
 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert.
 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.

RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG
 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe zu betätigen und Feuchtigkeit abzusaugen und Gerüche zu beseitigen.
 2) Gebrauh der höchsten Intensivgeschwindigkeit nur dann notwendig, wenn sich viel Dampf entwickelt.
 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit und Geruchsentwicklung erhöhen.
 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten und Geruchsfiltrierung optimieren wird.

TIPS VOOR ENERGIEBESPARING
 1) Begin de af te koken, zet u ventilator op laagste stand in om vocht te verwijderen en af te zuigen.
 2) Gebruik de hoogste intensieve stand alleen wanneer u veel stoom ontwikkelt.
 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt.
 4) Houd het filter(s) van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en geurfilterfunctie te optimaliseren.

CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA
 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.
 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.
 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea necesario.
 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores.

CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA
 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.
 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário.
 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerido.
 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência antigra e antiodor.

RÅD FÖR ENERGIBESPARING
 1) Start köketventilen på min. hastighet när du börjar tillagningen för att avfuktigheten och fjerna matens. lukter.
 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.
 3) Öka köksfläktns hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta.
 4) Se till att köksfläktns filter rent/re för en effektiv fjerning av fett och matos.

ENERGISAÄSTUNNUN UOVUJA
 1) Käynnistä lieustuloinnin miniminopeudella raukkaan aloltaaessasi lämpöä ja kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiössä.
 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.
 3) Lisää lieustuluttimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaati.
 4) Pidä lieustuluttimen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poiston optimaaliseksi.

ENERGIA-SÄÄSTÖN AIDENNE KÄYTTÖTAVOITTEITA
 1) Tärkei emättien vedä miniminopeudella, jotta kosteus ja lämpö poistetaan tehokkaasti ja hajun poistaminen onnistuu.
 2) Käytä nopeaa ainoastaan silloin, kun se on ehdottomasti tarpeen.
 3) Lisää nopeutta vain silloin, kun höyry määrä sitä vaatii.
 4) Pidä lieustuluttimen suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan ja hajun poiston optimaaliseksi.

REKOMENDACII PO EKONOMII ENERGIJE
 1) U početku pripreme obroka ukljućite vijaćku na najnižoj brzini, da biste ukljućili vlago i ukljućili mirisać. 2) Koristite najvišu brzinu samo kada je to strogo potrebno. 3) Povećajte brzinu samo kada to zahteva kolićina pare. 4) Održavajte filter (e) vijaćke redno čistim, da biste osigurali optimalnu efektivnost odstranjivanja masti i oćudovać.

REKOMENDACIONES PARA EL AHORRO DE ENERGÍA
 1) En el momento de comenzar la cocción, encienda el extractor a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de la cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad del extractor solo cuando sea necesario. 4) Mantenga limpio el filtro o los filtros del extractor para optimizar la eficiencia antigra y antiores.

REKOMENDACIONES PARA EL AHORRO DE ENERGÍA
 1) In the beginning of the cooking process, start the range hood at the lowest speed to control humidity and remove odors. 2) Use the highest speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the speed of the range hood only when necessary. 4) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.

	Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandardar: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatívne dokumenty: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatíviltved: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvais atsauce: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564
--	---	---	--	---	---	---	---	---	--	---	---	---	--

Посібник користувача - Энергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost

Рiручка - Energetická účinnost / Manual - Eficicientă Energetică / Рęczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost

Ευχειρίδιο - Ευεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергията ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER																
M	110.0255.510 P0309																
AEchood	106,9	kWh/a															
EEC	D																
FDEhood	14,5																
FDEC	D																
LEhood	14	lux/Wat															
LEC	D																
GFEhood	80,0	%															
GFEC	C																
Qmin	285	m³/h															
Qmax	535	m³/h															
Qboost	585	m³/h															
SPEmin	54	dBa															
SPEmax	67	dBa															
SPEboost	69	dBa															
PO	0,4	Watt															
Ps	N/A	Watt															
PI																	
F	1,5																
EElhood	92,6																
Qbep	353,0	m³/h															
Pbep	210	Pa															
Qmax	585,0	m³/h															
Wbep	142,0	W															
WL	40,0	W															
Emiddle	561	lux															
Lwa	67	dBA															
PF	Довідка технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gaminto mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Sikeda tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	Sikeda tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. szemléppal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s norem 65/2014	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informări de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklapljenom listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişi bilgililigi, 65/2014'ın göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Блеогт Тага de réir Uimh. 65/2014	
S	Назва постачальника	Tieklojo ravinadams	Ismi il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Naziv dobavljača	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainn an tsoiléiríar	
M	Идентификация модели	Modelio identifikacija	Identifikator tal-modeli	A készletű típusszám	Identifikácia modelu	Identifikácia modelu	Identifikácia modelu	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Indicativ model	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Modeli Tammi	Идентификация на модела	Ознака модела	Aitheantas an mhnála	
AEchood	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Ii-konsum tal-enerġija	Ii-konsum tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Rövid energiaterheltség	Rövid energiaterheltség	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумация на енергията	Годишна консумация на енергията	Idió Fuinnimh in aghaidh na Biliana
EEC	Клас энергоэффективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Ii-klasi tal-efiċjenza enerġetika	Ii-klasi tal-efiċjenza enerġetika	Energiahatékonyasági besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Клас на енергийна ефективност	Клас на енергийна ефективност	Idió Fuinnimh in aghaidh na Biliana
FDEhood	Гідродинамічна ефективність	Skyėbio dinaminis efektyvumas	Ii-klasi tal-efiċjenza fl-widiodinamika	Ii-klasi tal-efiċjenza fl-widiodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Wydajność hydrodynamiczna	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred učinkovitosti preotekne dinamike	Razred učinkovitosti preotekne dinamike	Κλάση υδροδυναμική απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Κλάση υδροδυναμική απόδοσης	Клас на ефективност на динамиката на въздуха	Клас на ефективност на динамиката на въздуха	Alcme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
FDEC	Ефективність освітлення	Apšvietimo efektyvumo klasė	Ii-klasi tal-efiċjenza tal-Tidwli	Ii-klasi tal-efiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjete	Učinkovitost rasvjete	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlama Verimlilik Sınıfı	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhán
LEhood	Клас ефикасности осветяване	Apšvietimo efektyvumo klasė	Ii-klasi tal-efiċjenza tal-Tidwli	Ii-klasi tal-efiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjete	Učinkovitost rasvjete	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlama Verimlilik Sınıfı	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhán
LEC	Клас ефикасности осветяване	Apšvietimo efektyvumo klasė	Ii-klasi tal-efiċjenza tal-Tidwli	Ii-klasi tal-efiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjete	Učinkovitost rasvjete	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlama Verimlilik Sınıfı	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhán
GFEhood	Ефективність фільтрації жиру	Riebią filtravimo efektyvumo klasė	Ii-klasi tal-efiċjenza tal-Grassiġiet	Ii-klasi tal-efiċjenza tal-Grassiġiet	Zsírzsűrésési hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost protlukové filtrace	Wydajność filtracji tłuszczu	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Απόδοση φίλτρου λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği	Επίτευξη να φιλτράρει τον έλαιό που εμπίπτει στην κουζίνα	Учiнковiсть фiльтрацiї жиру	Учiнковiсть фiльтрацiї жиру	Eifeachtúlacht um Scagairt Grásaice
GFEC	Клас ефикасности филтрации жиру	Riebią filtravimo efektyvumo klasė	Ii-klasi tal-efiċjenza tal-Grassiġiet	Ii-klasi tal-efiċjenza tal-Grassiġiet	Zsírzsűrésési hatékonyság	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență pentru filtrarea grăsimilor	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτρου λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Κλάση απόδοσης φίλτρου λίπους	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтриране на мазнини	Eifeachtúlacht um Scagairt Grásaice
Qmin	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Ii-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Ii-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний потік при мінімальній швидкості	Протои водняний швидкості	Aerhsheabhadh Iosta le gnáthúsáid	
Qmax	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Ii-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Ii-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний потік при максимальній швидкості	Протои водняний швидкості	Aerhsheabhadh Uasta le gnáthúsáid	
Qboost	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didėjusiam greičiui	Ii-Fluss tal-Arja Intensiv waqt użu normali	Ii-Fluss tal-Arja Intensiv waqt użu normali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yüğün hızda hava akışı	Вздушний потік при підвищеній швидкості	Протои водняний швидкості	Aerhsheabhadh ag an áireadair ar an luas iosta	
SPEmin	Рівень акустичного шуму в поєднанні з шумом А при мінім. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionij Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A li-veloċità minima	L-Emissionij Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A li-veloċità minima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος Α στον χώρο στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum húzda hawadki Akustiki A-agħrriki ses Güci Emisyonu	Акустичний шум в поєднанні з шумом А при мінім. швидкості	Повітряний шум в поєднанні з шумом А при мінім. швидкості	Акустичний шум в поєднанні з шумом А при мінім. швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas iosta
SPEmax	Рівень акустичного шуму в поєднанні з шумом А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionij Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A li-veloċità massima	L-Emissionij Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A li-veloċità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος Α στον χώρο στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum húzda hawadki Akustiki ses Güci Emisyonu	Акустичний шум в поєднанні з шумом А при макс. швидкості	Повітряний шум в поєднанні з шумом А при макс. швидкості	Акустичний шум в поєднанні з шумом А при макс. швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta
SPEboost	Рівень акустичного шуму в поєднанні з шумом А під час розгону	Garsinio slėgio lygis ore esant didėjusiam greičiui	L-Emissionij Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A li-veloċità massima	L-Emissionij Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A li-veloċità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος Α στον χώρο στην έντονη ταχύτητα	Yüğün húzda hawadki Akustiki A-agħrriki ses Güci Emisyonu	Акустичний шум в поєднанні з шумом А під час розгону	Повітряний шум в поєднанні з шумом А під час розгону	Акустичний шум в поєднанні з шумом А під час розгону	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas treisthe
PO	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Ii-konsum tal-enerġija fil-modaltà Miti	Ii-konsum tal-enerġija fil-modaltà Miti	Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudů při režimu off	Spotřeba proudů při režimu off	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopitev	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modunda Güç Tüketimi	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Консумация на енергия в изключено състояние	Консумация на енергия в изключено състояние	Idió cumhachta agus é sa mhod míchta
Ps	Енергоспоживання в режимі очнування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Ii-konsum tal-enerġija fil-modaltà Stenrija	Ii-konsum tal-enerġija fil-modaltà Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba proudů při režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Енергоспоживання в режимі очнування	Консумация на енергия в режим на готовност	Консумация на енергия в режим на готовност	Idió cumhachta agus é sa mhod míchta
PI	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'ın göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Faisnéis breise de réir Uimh. 66/2014	
F	Koefficient zblíženia času	Laiko padidėjimo koeficientas	Fattur tal- zieda fil-fin	Fattur tal- zieda fil-fin	Időnyereségi együttható	Koeficient nárůstu v čase	Koeficient nárůstu v čase	Faktor zyszenia czasu	Koeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής σύζευξης του χρόνου	Süre arts faktörü	Koefficient na zblíženia času	Відсоток зменшення часу	Factóir meádhaithe ama poist	
EElhood	Індекс энергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	Ii-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Ii-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiahatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indeks efektywności energetycznej	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Αδειχτική ενεργειακή απόδοση	Enerji Verimlilik İndeksi	Индис на енергийна ефективност	Индис на енергийна ефективност	Индис на енергийна ефективност	Immásc Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qbep	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Išmatuotas oro srauto lūkmis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ii-r-rata tal-fluss tal-enerġija fil-punt tal-efiċjenza massima	Ii-r-rata tal-fluss tal-enerġija fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellet mért léghozam	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretok, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Ποσοτή αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik indeksi	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Ráta aersreafta tomhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear	
Wbep	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ii-presjoni tal-enerġija fil-punt tal-efiċjenza massima	Ii-presjoni tal-enerġija fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellet mért légnymás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Titak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktasında ölçülen hava basıncı	Измерено повітряний тиск в точці макс. ККД	Измерен повітряний тиск в точці макс. ККД	Ráta aerbhu tomhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear	
Qmax	Макс. поток повітря	Maksimalus oro srautas	Ii-fluss massimo tal-enerġija	Ii-fluss massimo tal-enerġija	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximální průtok vzduchu	flux de aer max im	Maksimalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	najveći zračni pretok	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Максимальний потік повітря	Максимальний потік повітря	Aerhsheabhadh uasta	
Wbep	Вимірна споживання електроенергії у точці макс. ККД	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ii-kontribut tal-enerġija elektrika mikiel fil-punt tal-efiċjenza massima	Ii-kontribut tal-enerġija elektrika mikiel fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellet mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktasında ölçülen elektrik gücü	Измерена споживання електроенергії у точці макс. ККД	Измерена споживання електроенергії у точці макс. ККД	Измерена споживання електроенергії у точці макс. ККД	Inchur cumhachta leictre tomhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear
WL	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Ii-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwli	Ii-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwli	Világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Jmenovitý výkon osvětlení	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvjetljava	Nazivna moc sistema osvjetljava	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlama sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность системы освещения	Номинальная мощность системы освещения	Cumhacht airmiúil an chórais soláisthe	
Emiddle	Средний уровень освещенности на поверхности плиты																